

## Respons

### Russland/Tsjetsjenia: Dokumentasjon på eiendom

- Hva anses som dokumentasjon på eiendom?
- Hvordan er muligheten til å fremskaffe dokumentasjon på fast eiendom, inkludert grunneiendom?
- Fremgangsmåte for registrering av grunneiendom i Russland
- Hvordan er muligheten til å få notarial bekreftelse på dokumenter?

#### Bakgrunn

Hovedkilder for informasjon i denne responsen er Føderal tjeneste for statlig registrering, matrikkel<sup>1</sup> og kartografi (Rosreestr), Jordloven (2001), lov om statlig eiendomsregister (2007), lov om statlig registrering av rettigheter til eiendom (1997) og lov om endringer i enkelte lover i den russiske føderasjon vedrørende forenkling av formaliteter ved borgernes rettigheter til enkelte eiendomsobjekter (2006).

Registrering og dokumentasjon av fast eiendom (herunder grunneiendom (land), hus og leilighet) i den russiske føderasjon er regulert bl.a. gjennom følgende lovverk:

- Jordloven (*Земельный Кодекс*) (2001)
- Lov om statlig eiendomsregister (*Закон о государственном кадастре недвижимости*) (2007)
- Lov om statlig registrering av rettigheter til eiendom (*Закон о государственной регистрации прав на недвижимое имущество*) (1997)
- Lov om endringer i enkelte lover i den russiske føderasjon vedrørende forenkling av formaliteter ved borgernes rettigheter til enkelte eiendomsobjekter (*О внесении изменений в некоторые законодательные акты Российской Федерации по вопросу оформления в упрощенном порядке прав граждан на отдельные объекты недвижимого имущества*) (2006).

Det er det statlige organet Føderal tjeneste for statlig registrering, matrikkel og kartografi (*Федеральная служба государственной регистрации, кадастра и картографии*)

<sup>1</sup> Jordebok, eiendomsregister.

(Rosreestr) som drifter eiendomsregisteret i den russiske føderasjonen. Rosreestr tilsvare i stor grad det norske Kartverket og har en oppdatert internettside med informasjon om bl.a. registrering av eiendom og fremskaffelse av dokumentasjon på eiendom.

Rosreestr har ca. 82 ulike territoriale enheter og 6000 kontorer rundt i de ulike regionene i den russiske føderasjon. I den russiske delrepublikken Tsjetsjenia har Rosreestr i dag ca. 20 kontorer (Rosreestr u.å).<sup>2</sup> Russlands eiendomsregister, *Kadastryj utsjat* (Кадастровый учет), som drives av Rosreestr, inneholder opplysninger om eiendommer, bl.a. et *Kadastryj nomer* (Кадастровый номер), tilsvarende det norske gårds- og bruksnummer. Ved registrering av eiendom utgis et *Kadastryj pasport* (Кадастровый паспорт), hvilket er en utskrift fra eiendomsregisteret og tilsvare det norske Kartverkets matrikelbrev. Kadastryj pasport inneholder konkrete opplysninger om eiendommen, som for eksempel beliggenhet, størrelse og bruksrett, og er nødvendig ved et eventuelt salg av eiendommen.

Videre opererer Rosreestr det «Offentlige registeret over tinglyste dokumenter for fast eiendom» (Единый государственный реестр прав на недвижимое имущество и сделок с ним) (EGRP). EGRP tilsvare i stor grad det norske Kartverkets Grunnbok, og er et register for registrerte/tinglyste rettigheter og heftelser ved fast eiendom. En rekke endringer i forbindelse med fast eiendom, som for eksempel salg, skal ifølge gjeldende lovverk registreres i EGRP. En utskrift fra EGRP (tilsvare grunnbokutskrift i Norge) inneholder informasjon om objektet (eiendommen), eier(e) og registrerte rettigheter og forpliktelser knyttet til eiendommen.

Mye av informasjonen i de to registrene beskrevet ovenfor er åpen og tilgjengelig for allmennheten. Det er mulig å bestille informasjon om en bestemt eiendom via nettsiden til Rosreestr. EGRP ble etablert i 1998, hvilket betyr at dersom rettigheten til en bestemt eiendom ble ervervet før 31. januar 1998, vil den aktuelle informasjonen sannsynligvis ikke befinne seg i registeret. Man kan imidlertid etterregistrere informasjon om eiendom ervervet før 1998.

### **Hva anses som dokumentasjon på eiendom?**

Rosreestr utsteder informasjon om og bevis på eierskap på eiendom. Bevis på eierskap på statlig registrert eiendom (inkludert grunneiendom/jordstykke (земельный участок)) bekreftes gjennom dokumentet «Bevis for statlig registrert rettighet til eiendom» (Свидетельство о государственной регистрации права), jf. vedlegg 1. Beviset utstedes ved registrering av eiendommen i EGRP. Beviset skal inneholde følgende opplysninger:

- Dato for bevisets utstedelse
- Dato for registreringen av eiendommen i EGRP
- Aktuelt «rettighetsetablerende dokument» innlevert til Rosreestr (bl.a. kjøps-/salgsavtale, aktuell rettskraftig dom, arverettsbevis e.l.)
- Informasjon om innehaver (eier) av eiendommen
- Type rettighet (bl.a. eiendomsrettighet, bruksrett)
- Beskrivelse av objektet
- Gårds- og bruksnummer (Кадастровый номер)
- Evt. heftelser ved eiendommen.

---

<sup>2</sup> Internettadressen til Rosreestr i Tsjetsjenia er <http://www.to20.rosreestr.ru/>

Alle registrerte innehavere av fast eiendom kan motta slikt bevis. Ved tap av tidligere utstedt bevis, kan man få utstedt et nytt, jf. vedlegg 2. Beviset bekrefter bare at det på et gitt tidspunkt ble foretatt registrering av eiendom og eier, og sier ikke noe om eventuelle endringer foretatt etter dets utstedelse.

Rosreestr utsteder også «Utskrift fra EGRP» (Выписка из ЕГРП), jf. vedlegg 3. Dette dokumentet inneholder til en hver tid oppdatert informasjon om registrert eiendom og dets eier og er gyldig i 30 dager. Dette dokumentet er vanlig ved salg og utleie av fast eiendom i Russland og er ifølge diplomatkilde (2013) å anse som sikker dokumentasjon på rettighet til eiendom. Dokumentet kan bestilles ved skriftlig henvendelse til Rosreestr's lokale avdelinger (Регистрационная палата) (jf. vedlegg 4).

#### Vedrørende ytterligere dokumentasjon på grunneiendom

Når det gjelder annen type dokumentasjon på grunneiendom (landeiendom), skiller man i Russland mellom «rettighetsetablerende»/«primærdokumenter» og «bekreftende dokumenter». De vanligste «rettighetsetablerende» dokumenter er følgende:

- avtaler om kjøp/salg, overtakelse, bytte, privatisering osv.
- rettskraftige dommer
- utskrift fra lokale myndigheters eiendomsbok (похозяйственная книга), hvor eiere av bl.a. grunneiendom er registrert og angitt, jf. vedlegg 5
- bevis på arveretten til aktuell grunneiendom
- beslutninger og vedtak hos statlige myndighetsorganer om utskillelse og overlattelse av grunneiendom

De mest vanlige dokumentene som bekrefter rettighet til grunneiendom er:

- bevis på eiendomsretten til aktuell grunneiendom med dets tilhørende plankart
- bevis på livsvarig bruksrett av aktuell grunneiendom

«Rettighetsetablerende»/«primærdokumenter» og «bekreftende dokumenter» reflekterer imidlertid ikke nødvendigvis oppdatert informasjon om en bestemt eiendom. For eksempel vil ikke en person som har dokumentasjon på arverett til slektens landeiendom eller tidligere utskrift fra lokale myndigheters eiendomsbok alltid være eier av den aktuelle eiendommen i dag. Det er derfor i stor grad utskrift fra EGRP som gjelder som sikkert og oppdatert bevis på registrert rett til bl.a. grunneiendom. Årsaken til dette er selve registreringsprosedyren, åpenheten omkring registrert eiendom i EGRP, informasjonen som fremgår av dokumentet og dokumentets gyldighetstid.

#### **Hvordan er muligheten til å fremskaffe dokumentasjon på grunneiendom i Tsjetsjenia?**

Mange tsjetsjenere har ikke fullstendig dokumentasjon på rettighet til grunneiendom (jordstykker) i Tsjetsjenia. Kilder med god kunnskap om registrering og dokumentasjon av bl.a. grunneiendom i delrepublikken, som ønsker å være anonyme (som sitert i diplomatkilde 2013), har opplyst at det er mulig å foreta slik registrering og fremskaffe denne type dokumentasjon i Tsjetsjenia. En av kildene viste til at prosessen er tidkrevende, med besøk på ulike kontorer, utfylling av skjemaer og betaling av offisielle og «uoffisielle» gebyrer. Ved hjelp av en stedfortreder, som tok seg av hele registreringsprosessen i Tsjetsjenia, skal det ha tatt ca. to måneder for vedkommende å få de nødvendige dokumentene. En annen kilde viste

til at prosessen tok ca. en måned. Den samme kilden sa at det er utbredt med forfalskninger av ulike typer dokumenter, herunder forfalskede attester fra representanter for den lokale administrasjonen. Informasjon fra ulike kilder tyder på at det er mulig å registrere og dokumentere eiendomsrettigheter i Tsjetsjenia selv om man ikke er personlig tilstede, man kan bruke stedfortreder.

### **Fremgangsmåte for registrering av grunneiendom i Russland**

På bakgrunn av kilders uttalelser og offentlig tilgjengelig informasjon vises det til beskrivelsen nedenfor om statlig registrering av grunneiendom gjennom Rosreestr i Tsjetsjenia og Russland. Det bemerkes at beskrivelsene kun er veiledende og at det kan forekomme avvik fra det som er skrevet her:

#### **Forenklet registrering av grunneiendom**

Dersom innehaver av eiendom allerede har dokumenter som bekrefter rettighet til eiendommen, jf. beskrivelse av såkalte rettighetsetablerende dokumenter for eiendommen, skal følgende dokumenter leveres til Rosreestr (Регистрационная палата):

- Erklæring om registrering, jf. vedlegg 6
- Rettighetsetablerende dokument(er)
- *Kadastryj passport* (Кадастровый паспорт), jf. vedlegg 7
- Kvittering på betalt registreringsavgift
- Evt. fullmakt fra eier ved bruk av stedfortreder

Dersom eiendommens størrelse tidligere har blitt utvidet eller redusert må det foretas ny oppmåling av eiendommen. Slik oppmåling gjøres av såkalt cadastral<sup>3</sup> ingeniør (Кадастровый инженер).

#### **Ordinær registrering av grunneiendom**

Dersom aktuell innehaver av eiendom mangler nødvendige rettighetsetablerende dokumenter for jordstykket huset står på, må vedkommende bl.a. gjøre følgende for å privatisere eiendommen og dokumentere rettigheter til denne:

- Henvende seg til nærmeste lokale administrasjonskontor (statlig) og anmode om privatisering av landeiendommen.
- Innhente såkalt Matrikkel (Cadastral) kart for eiendommen (Кадастровый план/Межевой план), utarbeidet av cadastral ingeniør gjennom cadastral oppmålinger.
- Registrere eiendommen i «Offentlig register over fast eiendom» (*Kadastryj utsjåt* (Кадастровый учет/ Государственный кадастр недвижимости). En slik registrering innebærer levering av følgende dokumenter:
  1. Erklæring om registrering av eiendommen i «Offentlig register over fast eiendom», jf. vedlegg 8
  2. Kvittering på betalt registreringsavgift
  3. Matrikkel (Cadastral) kart (Кадастровый план /Межевой план)

---

<sup>3</sup> Som viser grenser, eiendomslinjer. Cadastre: matrikkel(bok), offentlig register eller kart som viser verdi, omfang eller eierskap av land som grunnlag for skatt (<http://www.thefreedictionary.com/Cadastral>).

4. Evt. fullmakt fra eier ved bruk av stedfortreder
- Utstedelse av *Kadastryj passport* (Кадастровый паспорт), jf. vedlegg 9.
- Registrere eiendommen i «Offentlig register over tinglyste dokumenter vedrørende fast eiendom»/EGRP. En slik registrering krever følgende dokumentasjon:
  1. Erklæring om registrering av eiendommen i EGRP, jf. vedlegg 8
  2. *Kadstryj passport* (Кадастровый паспорт)
  3. Kvittering for betalt registreringsavgift
  4. Dokument fra lokale statlige myndigheter om rettighet til eiendommen
  5. Matrikkel (Cadastral) kart (Кадастровый план/Межевой план)
  6. Evt. fullmakt fra eier ved bruk av stedfortreder

### Hvordan er muligheten til å få notarial bekreftelse på dokumenter?

Etter det Landinfo kjenner til er det relativt enkelt å innhente notarial bekreftelse på dokumenter i Russland, også i Tsjetsjenia. Gjennom undersøkelser har Landinfo fått bekreftet at det finnes mange notarkontorer rundt om i Russland hvor man kan få dokumenter bekreftet.

Utlendingsforvaltningens fagenhet for landinformasjon (Landinfo) skal som faglig uavhengig enhet innhente og analysere informasjon om samfunnsforhold og menneskerettigheter i land som Utlendingsdirektoratet (UDI), Utlendingsnemnda (UNE) og Justis- og beredskapsdepartementet har behov for kunnskap om. Landinfos responser og temanotater er basert på opplysninger fra både åpne og anonyme kilder. Opplysningene er innsamlet og behandlet i henhold til kildekritiske standarder.

En respons er et svar på konkrete spørsmål som saksbehandlere i utlendingsforvaltningen har stilt Landinfo. Responser er ikke ment å være utfyllende redegjørelser for et tema, og kildegrunnlaget er ikke alltid like bredt som i våre temanotater. Responser er utarbeidet innenfor korte frister og inneholder gjerne lite bakgrunnsinformasjon.

Opplysningene som blir lagt fram i responsene, kan ikke tas til inntekt for et bestemt syn på hva praksis bør være i utlendingsforvaltningens behandling av søknader. Landinfos responser er heller ikke uttrykk for norske myndigheters syn på de forhold og land som omtales.

## Referanser

### Skriftlige kilder

- Diplomatkilde (2013). Notat unntatt offentlighet.
- Jordloven (2001, 25. oktober). *Zemelnyj kodeks [Jordloven]*. Tilgjengelig fra <http://www.zemkodeks.ru/> [lastet ned 19. februar 2014]
- [Lov om statlig eiendomsregister] (2007). *Federalnyj zakon o gosudarstvennom kadastre nedvizjimosti [Føderal lov om statlig eiendomsregister]*. Tilgjengelig fra <http://base.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc;base=LAW;n=150358> [lastet ned 19. februar 2014]
- [Lov om statlig registrering av rettigheter til eiendom] (1997). *Federalnyj zakon o gasydarstvennoj registratsii prav ha hedvizjimoje imysjtsjestvo i sdelok s nim [Føderal lov om statlig registrering av rettigheter til eiendom og eiendomstransaksjoner]*. Tilgjengelig fra [http://www.consultant.ru/popular/o\\_gosudarstvennoj\\_registracii\\_prav\\_na\\_nedvizhimoe\\_imuwestvo\\_i\\_s\\_delok\\_s\\_nim/](http://www.consultant.ru/popular/o_gosudarstvennoj_registracii_prav_na_nedvizhimoe_imuwestvo_i_s_delok_s_nim/) [lastet ned 19. februar 2014]

## Respons **Russland: Dokumentasjon på eiendom**

- Lov om endringer i enkelte lover i den russiske føderasjonen vedrørende forenkling av formaliteter ved borgernes rettigheter til enkelte eiendomsobjekter (2006). *Federalnyj zakon o vesneni izmenenij v nekotoryje zakonodatelnyje akty Rossiskoj federatsii po voprosu oformlenija v uprosjtsjennom porjadke prav grazhdan na otdelnyje objekty hedvizjimogo imysjtsjestvo* [Føderal lov om endringer i enkelte lover i den russiske føderasjonen vedrørende forenkling av formaliteter ved borgernes rettigheter til enkelte eiendomsobjekter]. Tilgjengelig fra [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_149964/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_149964/) [lastet ned 19. februar 2014]
- Rosreestr (u.å.). *Federalnaja slyzjba gasudarstvennoj registratsii, kadastra i kartografii*. *Rosreestr*. [Føderale tjenesten for statlig registrering, matrikkel og kartografi]. Tilgjengelig fra <https://rosreestr.ru/> [lastet ned 20. januar 2014]

© Landinfo 2014

**Materialet i denne publikasjonen er omfattet av åndsverklovens bestemmelser. Uten særskilt avtale med Landinfo er enhver eksemplarframstilling og tilgjengeliggjøring bare tillatt i den utstrekning det er hjemlet i lov.**

### Vedlegg:

Vedleggene nedenfor er innhentet ved hjelp av bilder av de aktuelle dokumentene på internett, og er i utgangspunktet offentlig tilgjengelige. Dokumentene er ikke direkte relatert til Tsjetsjenia.

**Vedlegg 1:** Bevis for statlig registrert rettighet til eiendom (Свидетельство о государственной регистрации права).

**Vedlegg 2:** Skjema for anmodning om ny utgivelse av bevis for statlig registrert rettighet til eiendom (Заявление физического лица о повторной выдаче свидетельства о государственной регистрации права).

**Vedlegg 3:** Utskrift fra EGRP fra Offentlig register over tinglyste dokumenter vedrørende fast eiendom (Выписка из Единого государственного реестра прав на недвижимое имущество и сделок с ним (ЕГРП)).

**Vedlegg 4:** Skjema for anmodning om utskrift av opplysninger om eiendom registrert i EGRP (Запрос о предоставлении сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним).

**Vedlegg 5:** Utskrift fra lokale myndigheters eiendomsbok (Выписка из похозяйственной книги).

**Vedlegg 6:** Skjema for anmodning om oppføring av fast eiendom i EGRP / «Offentlig register over tinglyste dokumenter vedrørende fast eiendom» (Заявление физического лица о государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним).

**Vedlegg 7:** Cadastral passport (Кадастровый паспорт).

**Vedlegg 8:** Skjema for anmodning om registrering av eiendom i Offentlig register over fast eiendom (Форма заявления о постановке на государственный кадастровый учет объекта).

### Respons **Russland: Dokumentasjon på eiendom**



Vedlegg 1: Bevis for statlig registrert rettighet til eiendom.

  
**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**  
Единый государственный реестр прав  
на недвижимое имущество и сделок с ним

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ГОСУДАРСТВЕННОЙ РЕГИСТРАЦИИ ПРАВА**  
Управление Федеральной регистрационной службы по Московской области

Дата выдачи: \_\_\_\_\_ года

Документы-основания: • Решение \_\_\_\_\_ городского суда Московской области от \_\_\_\_\_

Субъект (субъекты) права: \_\_\_\_\_, дата рождения \_\_\_\_\_, место рождения: город \_\_\_\_\_, гражданство \_\_\_\_\_, пол: \_\_\_\_\_, паспорт гражданина Российской Федерации: серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, выдан \_\_\_\_\_, код подразделения \_\_\_\_\_, адрес постоянного места жительства: \_\_\_\_\_

Вид права: Собственность

Объект права: Квартира, назначение: жилое, общая площадь \_\_\_\_\_ кв. м, этаж \_\_\_\_\_, адрес объекта: \_\_\_\_\_

Кадастровый (или условный) номер: \_\_\_\_\_

Существующие ограничения (обременения) права: не зарегистрировано  
о чем в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним \_\_\_\_\_ года сделана запись регистрации № \_\_\_\_\_

Регистратор \_\_\_\_\_

  
И. В. \_\_\_\_\_ (подпись)

50 - \_\_\_\_\_



ЕДИНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РЕЕСТР ПРАВ НА НЕДВИЖИМОЕ ИМУЩЕСТВО И СДЕЛОК С НИМ

### СВИДЕТЕЛЬСТВО

#### О ГОСУДАРСТВЕННОЙ РЕГИСТРАЦИИ ПРАВА

Управление Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии по Москве

Дата выдачи: 21.08.2002

Документы-основания: • Распоряжение prefecta СВАО г. Москва от 20.06.2001 № 1517

• План земельного участка, выданный Московским земельным комитетом от 22.08.2001 № М-02-290820

Субъект (субъекты) права: Государственное бюджетное образовательное учреждение города Москвы центра развития ребенка - детский сад № 1194, ИНН: 7715023915, ОГРН: 1027739619478, дата гос. регистрации: 04.03.1996, наименование регистрирующего органа: Государственное учреждение Московская регистрационная палата, КПП: 771501001, адрес (место нахождения) постоянно действующего исполнительного органа: Россия, г. Москва, [redacted]

Вид права: Пожизненное (бессрочное) пользование

Объект права: Земельный участок

Категория земель - земли населенных

поселений. Наименование: 8579 кв. м, адрес (местонахождение) объекта: г. МОСКВА, [redacted]

Кадастровый (или условный) номер: 77:02:008002 [redacted]

Существующие ограничения (обременения) права: не зарегистрировано  
о чем в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним "22" апреля 2002 года сделана запись регистрации № 77:01:05-03/2002 [redacted]

Регистратор

Росва К. В.



77-АО 211490





Заявление физического лица о повторной выдаче свидетельства о государственной регистрации права

Территориальный орган Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии

по \_\_\_\_\_  
(наименование субъекта (субъектов) Российской Федерации)

**ЗАЯВЛЕНИЕ**

Я, _____, <i>(полностью Ф.И.О. заявителя)</i>
имеющий(ая) паспорт серии _____ № _____ код подразделения _____, <i>(иной документ, удостоверяющий личность)</i>
выдан “ ____ ” _____ Г. _____, <i>(когда и кем выдан)</i>
проживающий(ая) по адресу _____, <i>(полностью адрес постоянного или преимущественного проживания)</i>
_____ , контактный телефон _____, семейное положение _____ гражданство _____ <i>(доверенными лицами и представителями не заполняется)</i>
дата рождения _____ место рождения _____, <i>(доверенными лицами и представителями не заполняется)</i>
<b>действующий(ая) по доверенности, удостоверенной</b> _____ <i>(Ф.И.О. нотариуса, округ)</i>
_____ “ ____ ” _____ г., № в реестре _____, <b>по иным основаниям</b> _____ <i>(наименование и реквизиты документа)</i>
от имени _____, <i>(полностью Ф.И.О.)</i>
проживающего(ей) по адресу _____, <i>(полностью адрес постоянного или преимущественного проживания)</i>
семейное положение _____ гражданство _____
дата рождения _____ место рождения _____, _____ паспорт серии _____ № _____ код подразделения _____, <i>(иной документ, удостоверяющий личность)</i>
выдан “ ____ ” _____ Г. _____, <i>(когда и кем выдан)</i>
<b>действующий(ая) в интересах несовершеннолетнего(ей)</b> _____ <i>(полностью Ф.И.О.)</i>
_____ дата рождения _____, проживающего(ей) по адресу _____, <i>(полностью адрес постоянного или преимущественного проживания)</i>
свидетельство о рождении: серия _____ № _____
выдано “ ____ ” _____ Г. _____, <i>(когда и кем выдано)</i>

**Прошу повторно выдать свидетельство о государственной регистрации права**

(нужное отметить в квадрате):

собственности  совместной собственности  
 долевой собственности  иное (указать вид права) \_\_\_\_\_  
доля в праве общей долевой собственности \_\_\_\_\_

на объект недвижимости (нужное отметить в квадрате):

жилой дом  гараж  земельный участок  
 квартиру  нежилое здание  иное (указать вид объекта) \_\_\_\_\_

общей площадью \_\_\_\_\_ кв. м (га), жилой \_\_\_\_\_ кв. м  
кадастровый (условный) номер \_\_\_\_\_,  
расположенный по адресу (точный адрес) \_\_\_\_\_

в связи с \_\_\_\_\_

Сведения, указанные в заявлении, достоверны. Расписку о принятии заявления получил(а).

“ \_\_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. “ \_\_\_\_\_ ” ч “ \_\_\_\_\_ ” мин.

(дата и время подачи заявления)

Даю согласие на обработку своих персональных данных

\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_/  
(подпись заявителя) (полностью Ф.И.О.)

№ записи в книге учета входящих документов \_\_\_\_\_

Примечания \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Vedlegg 3: Utskrift fra EGRP

УПРАВЛЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ РЕГИСТРАЦИИ,  
КАДАСТРА И КАРТОГРАФИИ ПО МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

ВЫПИСКА  
ИЗ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО РЕЕСТРА ПРАВ НА НЕДВИЖИМОЕ ИМУЩЕСТВО И  
СДЕЛОК С НИМ

06 июля 2011 г.

№ 98/028/2011

На основании запроса, поступившего на рассмотрение 04 июля 2011 г., сообщаем, что в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним зарегистрировано:

1. Кадастровый (или условный) номер объекта 50:03:0060480:

наименование объекта: Земельный участок

назначение объекта: категория земель: земли населенных пунктов, разрешенное использование: для индивидуального жилищного строительства

площадь объекта: 457070 кв. м

адрес (местоположение) объекта: Московская область, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, участок находится примерно в 300 м по направлению, на юго-запад от ориентира, расположенного за пределами участка, адрес ориентира: \_\_\_\_\_

2. Правообладатель: Владельцы инвестиционных паев

- Закрытый паевый инвестиционный фонд недвижимости "Подмосковная недвижимость" под управлением Закрытого акционерного общества "Управляющая компания "Евразия", данные о которых устанавливаются на основании данных лицевых счетов владельцев инвестиционных паев в реестре владельцев инвестиционных паев и счетов депо владельцев инвестиционных паев

3. Вид права: Общая долевая собственность

4. Ограничения (обременения) права:

- Доверительное управление, регистрация №50-50-03/028/2011-375 от 28 апреля 2011 г., срок : с 28.04.2011 по 31.08.2023, в пользу: Закрытое акционерное общество Управляющая компания "\_\_\_\_\_"

5. Договоры участия в долевом строительстве: нет

6. Правопризнания: нет

7. Заявленные в судебном порядке права требования: сведения отсутствуют

Выписка выдана: ПОКУПАТЕЛЬ УЧАСТКА

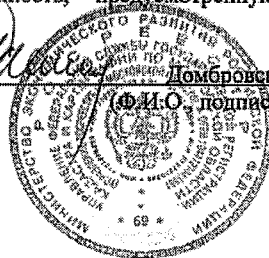
Выписка содержит сведения из Единого государственного реестра прав на недвижимое имущество и сделок с ним на указанную в ней дату.

В соответствии со статьей 7 Федерального закона от 21 июля 1997 г. №122-ФЗ "О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним" использование сведений, содержащихся в настоящей выписке, способами или в форме, которые наносят ущерб правам и законным интересам правообладателей, влечет ответственность, предусмотренную законодательством Российской Федерации.

Государственный регистратор \_\_\_\_\_

Домбровская Н. С.

(Ф.И.О., подпись, М.П.)



Приложение  
к Порядку предоставления сведений,  
содержащихся в Едином государственном  
реестре прав на недвижимое имущество  
и сделок с ним

(в ред. Приказа Минэкономразвития РФ  
от 22.09.2011 № 504)

## Запрос о предоставлении сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним

Лист № _____	Всего листов _____
--------------	--------------------

<b>1. Запрос о предоставлении сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним <sup>1</sup></b>  _____ (полное наименование органа, осуществляющего государственную регистрацию прав на недвижимое имущество и сделок с ним)	2 <sup>2</sup>	2.1. регистрационный № _____ 2.2. количество листов запроса _____ 2.3. количество прилагаемых документов _____ / листов в них _____ 2.4. Ф.И.О., подпись _____ 2.5. дата « ____ » _____ г.
--	----------------	---

<b>1.1</b>	<b>Прошу предоставить сведения:</b>												
	<b>объект недвижимости <sup>3</sup>:</b>												
	вид <sup>4</sup> :												
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;">земельный участок:</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">нежилое здание</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">сооружение</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">жилой дом</td> <td style="text-align: center;">нежилое помещение</td> <td style="text-align: center;">квартира</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">комната</td> <td style="text-align: center;">объект незавершенного строительства</td> <td style="text-align: center;">предприятие как имущественный комплекс</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">иной _____</td> </tr> </table>	земельный участок:	нежилое здание	сооружение	жилой дом	нежилое помещение	квартира	комната	объект незавершенного строительства	предприятие как имущественный комплекс	иной _____		
земельный участок:	нежилое здание	сооружение											
жилой дом	нежилое помещение	квартира											
комната	объект незавершенного строительства	предприятие как имущественный комплекс											
иной _____													
	кадастровый (условный) номер _____ адрес _____  площадь _____ дополнительная информация <sup>5</sup> _____												

Лист № \_\_\_\_\_

Всего листов \_\_\_\_\_

**правообладатель:**

юридическое лицо, в том числе орган государственной власти, орган местного самоуправления, публично-правовое образование <sup>6</sup>:

наименование \_\_\_\_\_

ОГРН \_\_\_\_\_ ИНН \_\_\_\_\_

адрес места нахождения \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

страна регистрации (инкорпорации) \_\_\_\_\_

дата и номер регистрации « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г., № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

предыдущее(ие) наименование(я) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

физическое лицо <sup>7</sup>:фамилия, имя, отчество (полностью)<sup>8</sup> \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

дата рождения \_\_\_\_\_; документ, удостоверяющий личность \_\_\_\_\_,

серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, дата выдачи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.,

кем выдан документ, удостоверяющий личность \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

СНИЛС <sup>17</sup> \_\_\_\_\_

адрес постоянного или преимущественного проживания \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

предыдущие фамилия и/или имя, и/или отчество \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

предыдущий(ие) документ(ы), удостоверяющий(ие) личность \_\_\_\_\_,

серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, дата выдачи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.,

кем выдан документ, удостоверяющий личность \_\_\_\_\_

**в виде <sup>9</sup>:**

выписки из Единого государственного реестра прав на недвижимое имущество и сделок с ним (содержащей общедоступные сведения о зарегистрированных правах на объект недвижимости)

выписки из Единого государственного реестра прав на недвижимое имущество и сделок с ним о переходе прав на объект недвижимого имущества

справки о содержании правоустанавливающего документа <sup>10</sup> \_\_\_\_\_

копии договора или иного документа, выражающего содержание односторонней сделки, совершенного в простой письменной форме <sup>11</sup> \_\_\_\_\_

выписки из Единого государственного реестра прав на недвижимое имущество и сделок с ним о правах отдельного лица на имеющиеся у него объекты недвижимого имущества на территории <sup>12</sup> \_\_\_\_\_



Vedlegg 4: Skjema for anmodning om utskrift av opplysninger om eiendom registrert i EGRP.

Лист № \_\_\_\_\_

Всего листов \_\_\_\_\_

выписки из Единого государственного реестра прав на недвижимое имущество и сделок с ним о правах отдельного лица на имевшиеся (имеющиеся) у него объекты недвижимого имущества <sup>13</sup>  
 вид(ы) объекта(ов) <sup>14</sup> \_\_\_\_\_  
 на территории <sup>14</sup> \_\_\_\_\_  
 за период <sup>14</sup> \_\_\_\_\_

выписки из Единого государственного реестра прав на недвижимое имущество и сделок с ним о признании правообладателя недееспособным или ограниченно дееспособным

справки о лицах, получивших сведения об объекте недвижимости

**1.2 Форма предоставления сведений:**

в виде бумажного документа

в виде электронного документа

**1.3 Способ получения сведений Единого государственного реестра прав на недвижимое имущество и сделок с ним:**

В органе, осуществляющем государственную регистрацию прав на недвижимое имущество и сделок с ним <sup>15</sup> \_\_\_\_\_

Почтовым отправлением по адресу \_\_\_\_\_

Посредством отправки XML-документа с использованием веб-сервисов <sup>16</sup>

По адресу электронной почты \_\_\_\_\_

в виде электронного документа

в виде ссылки на электронный документ

**3 Сведения о заявителе (физическом лице, арбитражном управляющем, нотариусе):**

фамилия, имя, отчество <sup>8</sup> \_\_\_\_\_  
 документ, удостоверяющий личность \_\_\_\_\_, серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_,  
 дата выдачи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г., кем выдан документ, удостоверяющий личность

СНИЛС <sup>17</sup> \_\_\_\_\_

адрес постоянного или преимущественного проживания \_\_\_\_\_

почтовый адрес \_\_\_\_\_

телефон \_\_\_\_\_ адрес электронной почты <sup>18</sup> \_\_\_\_\_

**4 Сведения о заявителе (юридическом лице, органе государственной власти, органе местного самоуправления, ином органе):**

полное наименование \_\_\_\_\_

ОГРН \_\_\_\_\_ ИНН \_\_\_\_\_

дата государственной регистрации « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

документ, подтверждающий регистрацию юридического лица: \_\_\_\_\_

страна регистрации (инкорпорации) \_\_\_\_\_

дата и номер регистрации « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Лист № \_\_\_\_\_

Всего листов \_\_\_\_\_

адрес места нахождения \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 почтовый адрес \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 телефон \_\_\_\_\_ адрес электронной почты <sup>18</sup> \_\_\_\_\_

**5 Сведения о представителе заявителя:**

фамилия, имя, отчество <sup>8</sup> \_\_\_\_\_  
 документ, удостоверяющий личность \_\_\_\_\_, серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_,  
 дата выдачи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г., кем выдан документ, удостоверяющий личность \_\_\_\_\_  
 СНИЛС <sup>17</sup> \_\_\_\_\_  
 адрес постоянного или преимущественного проживания \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 почтовый адрес \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 телефон \_\_\_\_\_ адрес электронной почты <sup>18</sup> \_\_\_\_\_

**6 Документы, прилагаемые к запросу <sup>19</sup>:**


**7 Подпись:**

Настоящим подтверждаю:  
 сведения, включенные в запрос, относящиеся к моей личности и представляемому мною лицу, а также  
 внесенные мною ниже, достоверны;  
 документы (копии документов), приложенные к запросу, соответствуют требованиям, установленным  
 законодательством Российской Федерации, на момент представления запроса эти документы действительны  
 и содержат достоверные сведения;  
 заявитель обладает правом на получение сведений, предусмотренных пунктом 3 статьи 7 Федерального  
 закона от 21 июля 1997 г. № 122-ФЗ "О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и  
 сделок с ним", и (или) на безвозмездное предоставление сведений в соответствии со статьей 8 данного  
 Федерального закона, иным федеральным законом <sup>20</sup>:

(основание запроса сведений, в том числе наименование государственной или муниципальной услуги или базового государственного  
 информационного ресурса)

номер (идентификатор) услуги в реестре государственных услуг или в реестре муниципальных услуг <sup>21</sup>

положение нормативного правового акта <sup>22</sup>: \_\_\_\_\_

срок ожидаемого ответа на запрос <sup>23</sup>: \_\_\_\_\_

(должность, включая полное наименование органа, реквизиты документа, подтверждающего наделение нотариуса полномочиями)

\_\_\_\_\_ <sup>24</sup> \_\_\_\_\_  
 (подпись) М.П. (инициалы, фамилия) дата « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

**8 Подлинность подписи заявителя (представителя заявителя) свидетельствую <sup>25</sup>:**

## Vedlegg 4: Skjema for anmodning om utskrift av opplysninger om eiendom registrert i EGRP.

		Лист № _____	Всего листов _____
	_____ (подпись)	М.П. _____ (инициалы, фамилия)	
	_____ (ИНН нотариуса)		дата « ____ » _____ г.
<b>9</b>	<b>Отметка принявшего запрос специалиста органа, осуществляющего государственную регистрацию прав на недвижимое имущество и сделок с ним, или автоматически при представлении запроса</b> <sup>26</sup>		
	_____ (должность)	_____ (подпись)	_____ (инициалы, фамилия)
<b>10</b>	<b>ПРИМЕЧАНИЕ</b> <sup>27</sup> :		
	_____		
	_____		

<sup>1</sup> Указывается наименование органа, осуществляющего государственную регистрацию прав на недвижимое имущество и сделок с ним, в винительном падеже с предлогом "в". Если запрос представляется лично в подведомственное Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии государственное учреждение, наделенное решением Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии полномочиями по приему запроса о предоставлении сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним (далее - запрос), указывается наименование действующего на территории регистрационного округа, в котором расположено указанное государственное учреждение, территориального органа Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии, который должен рассмотреть запрос и подготовить соответствующий документ, в виде которого предоставляются сведения.

<sup>2</sup> Реквизит 2 запроса заполняется специалистом, осуществляющим прием запроса, или автоматически при представлении запроса.

<sup>3</sup> При описании земельного участка в обязательном порядке указывается либо кадастровый номер, либо адрес и площадь, при описании иного вида объекта недвижимости - его адрес.

<sup>4</sup> Отмечается галочкой один из видов объектов недвижимости. Если в предложенном списке нет вида объекта недвижимости, сведения о котором необходимы заявителю, данный вид объекта недвижимости указывается заявителем после слова "иной" (перед которым в этом случае также проставляется галочка).

<sup>5</sup> Указывается дополнительная информация (при наличии), например: инвентарный номер объекта, этажность и т.д.

<sup>6</sup> При описании правообладателя в обязательном порядке указываются: наименование юридического лица, ИНН и ОГРН - для российского юридического лица, наименование и страна инкорпорации - для иностранного юридического лица: для Российской Федерации - слова "Российская Федерация", для субъекта Российской Федерации - полное наименование субъекта Российской Федерации, для муниципального образования - полное наименование муниципального образования (согласно уставу муниципального образования), для иностранного государства - полное наименование иностранного государства.

Если заявителю известно ранее существовавшее наименование (наименования) юридического лица, которое на момент представления запроса не является актуальным, и изменение наименования не связано с реорганизацией юридического лица - созданием нового юридического лица, то в данной части запроса также указываются и эти сведения.

<sup>7</sup> При описании правообладателя в обязательном порядке указываются: фамилия, имя, отчество (при наличии), дата рождения, данные документа, удостоверяющего личность, - вид документа, его серия и номер, дата выдачи. Если запрос представляется самим правообладателем или его представителем и на правообладателя законодательством Российской Федерации распространяется обязательное пенсионное страхование, при наличии также указывается страховой номер индивидуального лицевого счета в системе обязательного пенсионного страхования (СНИЛС) правообладателя.

Если заявителю известны сведения о правообладателе (фамилия или имя, или отчество, реквизиты документа, удостоверяющего личность), которые на момент представления запроса не являются актуальными, то в данной части запроса также указываются и эти сведения.

<sup>8</sup> Отчество заполняется при наличии.

<sup>9</sup> Указывается только один вид документа, в виде которого предоставляются сведения.

<sup>10</sup> Указываются сведения о правоустанавливающем документе (вид, реквизиты), а также при необходимости его положения, интересующие заявителя. Также может быть указано на то, что необходимы сведения о правоустанавливающем документе, на основании которого был зарегистрирован переход права на указанный в запросе объект недвижимости от одного лица к другому или на основании которого конкретное лицо, указанное в запросе, приобрело объект недвижимости.

<sup>11</sup> Указываются вид (наименование) и реквизиты договора (сделки).

<sup>12</sup> Указывается, если запрашивается информация по объектам недвижимости, принадлежащим правообладателю на момент представления запроса и выдачи сведений. В случае, если запрашиваемая информация необходима по объектам недвижимости, расположенным на территории определенного (определенных) субъекта (субъектов) Российской Федерации, указывается наименование (наименования) субъекта (субъектов) Российской Федерации, если запрашивается информация по объектам недвижимости, расположенным на всей территории Российской Федерации, то указываются слова "Российская Федерация".

<sup>13</sup> Указывается, если запрашивается информация по объектам недвижимости, принадлежавшим правообладателю ранее, в том числе в конкретный (прошедший) период времени, на определенную (прошедшую) дату, начиная с определенной даты и на момент представления запроса.

<sup>14</sup> В строке "вид(ы) объекта(ов)" указываются: вид и/или назначение объекта недвижимости (объектов недвижимости), о зарегистрированных правах на которые запрашиваются сведения (например, "жилые помещения" или "жилые дома, квартиры, комнаты"); в отношении земельных участков может быть указана категория земель (например, "земельные участки категории земель сельскохозяйственного назначения"); если необходима информация о любых объектах недвижимости, указывается слово "все".

В случае, если запрашиваемая информация необходима по объектам недвижимости, расположенным на территории определенного (определенных) субъекта (субъектов) Российской Федерации, в строке "на территории" указывается наименование (наименования) субъекта (субъектов) Российской Федерации, если запрашивается информация по объектам недвижимости, расположенным на всей территории Российской Федерации, указываются слова "Российская Федерация".

#### Vedlegg 4: Skjema for anmodning om utskrift av opplysninger om eiendom registrert i EGRP.

В строке "за период" указывается: либо прошедшая на момент представления запроса дата, по состоянию на которую и истекший до нее период запрашиваются сведения (например, "на 31.12.2010"), либо конкретная дата (день), по состоянию на которую запрашиваются сведения (например, "01.01.2011"), либо даты начала и окончания периода, за который запрашиваются сведения (например, "с 01.01.2005 по 31.12.2010"), или только дата начала периода, за который запрашиваются сведения (например, "с 01.01.2005").

<sup>15</sup> Указывается наименование органа, осуществляющего государственную регистрацию прав на недвижимое имущество и сделок с ним, в который заявителем подан запрос при личном обращении, посредством почтового отправления или в электронной форме. Если запрос при личном обращении подан в государственное бюджетное учреждение, наделенное решением Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии полномочиями по приему запросов и выдаче документов, в виде которых предоставляются сведения, или в соответствии с законодательством Российской Федерации в многофункциональный центр по оказанию государственных и муниципальных услуг, заявитель по собственному желанию может указать либо данное учреждение или многофункциональный центр, либо территориальный орган Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии, действующий на территории регистрационного округа, где расположено это учреждение или многофункциональный центр.

<sup>16</sup> Способ предоставления сведений в виде электронного документа, который направляется органом, осуществляющим государственную регистрацию прав, заявителю посредством отправки XML-документа с использованием веб-сервисов выбирается в случае представления запроса в электронной форме с использованием веб-сервисов.

<sup>17</sup> Страховой номер индивидуального лицевого счета в системе обязательного пенсионного страхования (СНИЛС) при наличии указывается лицом, на которое законодательством Российской Федерации распространяется обязательное пенсионное страхование.

<sup>18</sup> При направлении запроса в электронной форме или указании на получение выписки в виде электронного документа указание адреса электронной почты обязательно.

<sup>19</sup> Указываются наименование и реквизиты документов, прилагаемых к запросу, в том числе: платежного документа об оплате за предоставление сведений (если представление такого документа предусмотрено Порядком предоставления сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним);

документа, подтверждающего полномочия представителя заявителя;

документа, подтверждающего полномочия заявителя действовать от имени юридического лица без доверенности;

доверенности, выданной правообладателем (его законным представителем) и подтверждающей полномочия лица, получившего такую доверенность, на представление запроса и/или получение сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним;

документа, удостоверяющего личность (копии страниц которого прилагаются);

свидетельства о рождении правообладателя (копия);

документа, выданного уполномоченным органом и подтверждающего полномочия законного представителя правообладателя, не являющегося его родителем (копия);

выписки из единого государственного реестра юридических лиц;

вступившего в законную силу определения арбитражного суда об утверждении арбитражного управляющего (копия);

документа, выданного нотариусом и подтверждающего право заявителя на наследование имущества правообладателя по завещанию или по закону;

договора (иного правоустанавливающего документа), на основании которого было зарегистрировано право залогодателя и возникла ипотека на основании закона в пользу заявителя (копия);

закладной с отметкой о передаче прав по закладной заявителю (копия);

выписки по счету депо, содержащей сведения о заявителе как о владельце закладной (при осуществлении депозитарного учета закладной) (копия);

документа, подтверждающего переход прав по закладной к заявителю в результате реорганизации юридического лица или в порядке наследования (копия);

вступившего в законную силу решения суда о признании прав на закладную за заявителем (копия).

<sup>20</sup> Заполняется заявителями, указанными в пункте 3 статьи 7 Федерального закона от 21 июля 1997 г. № 122-ФЗ "О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним", а также в пункте 2 статьи 8 данного Федерального закона, ином федеральном законе, в случаях, предусмотренных Порядком предоставления сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним, а также органом, предоставляющим государственную или муниципальную услугу, либо подведомственной государственному органу или органу местного самоуправления организацией, участвующей в предоставлении государственных или муниципальных услуг, предусмотренных частью 1 статьи 1 Федерального закона от 27 июля 2010 г. № 210-ФЗ "Об организации предоставления государственных и муниципальных услуг", в целях предоставления государственных или муниципальных услуг и (или) ведения базовых государственных информационных ресурсов в целях предоставления государственных или муниципальных услуг.

<sup>21</sup> Заполняется в случае представления запроса органом, предоставляющим государственную или муниципальную услугу, либо подведомственной государственному органу или органу местного самоуправления организацией, участвующей в предоставлении государственных или муниципальных услуг, предусмотренных частью 1 статьи 1 Федерального закона от 27 июля 2010 г. № 210-ФЗ "Об организации предоставления государственных и муниципальных услуг", в целях предоставления государственных или муниципальных услуг и (или) ведения базовых государственных информационных ресурсов в целях предоставления государственных или муниципальных услуг, за исключением случаев подачи указанных в настоящем абзаце запросов в электронной форме с использованием единой системы межведомственного электронного взаимодействия и подключаемых к ней региональных систем межведомственного электронного взаимодействия.

<sup>22</sup> Заполняется в случае представления запроса органом, предоставляющим государственную или муниципальную услугу, либо подведомственной государственному органу или органу местного самоуправления организацией, участвующей в предоставлении государственных или муниципальных услуг, предусмотренных частью 1 статьи 1 Федерального закона от 27 июля 2010 г. № 210-ФЗ "Об организации предоставления государственных и муниципальных услуг", в целях предоставления государственных или муниципальных услуг и (или) ведения базовых государственных информационных ресурсов в целях предоставления государственных или муниципальных услуг, за исключением случаев подачи указанных в настоящем абзаце запросов в электронной форме с использованием единой системы межведомственного электронного взаимодействия и подключаемых к ней региональных систем межведомственного электронного взаимодействия.

Указываются реквизиты и положения (абзац, подпункт, пункт, часть, статья и т.п.) нормативного правового акта, которым установлено представление документа и (или) информации, необходимых для предоставления государственной или муниципальной услуги и (или) ведения базовых государственных информационных ресурсов в целях предоставления государственных или муниципальных услуг.

## Vedlegg 4: Skjema for anmodning om utskrift av opplysninger om eiendom registrert i EGRP.

<sup>23</sup> Указывается срок ожидаемого ответа на запрос, представленный органом, предоставляющим государственную или муниципальную услугу, либо подведомственной государственному органу или органу местного самоуправления организацией, участвующей в предоставлении государственных или муниципальных услуг, предусмотренных частью 1 статьи 1 Федерального закона от 27 июля 2010 г. № 210-ФЗ "Об организации предоставления государственных и муниципальных услуг", в целях предоставления государственных или муниципальных услуг и (или) ведения базовых государственных информационных ресурсов в целях предоставления государственных или муниципальных услуг.

<sup>24</sup> Печать соответствующего органа государственной власти, органа местного самоуправления, иного органа, нотариуса ставится в случаях, предусмотренных Порядком предоставления сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним, на запрос, представляемый в виде бумажного документа заявителем, указанным в пункте 3 статьи 7 Федерального закона от 21 июля 1997 г. № 122-ФЗ "О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним", а также в пункте 2 статьи 8 данного Федерального закона, ином федеральном законе.

<sup>25</sup> Заполняется нотариусом в случаях, когда подлинность подписи заявителя (его представителя) в соответствии с Порядком предоставления сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним, должна быть засвидетельствована в нотариальном порядке. Если в поселении или расположенном на межселенной территории населенном пункте нет нотариуса, засвидетельствовать подлинность подписи имеют право соответственно глава местной администрации поселения и специально уполномоченное должностное лицо местного самоуправления поселения или глава местной администрации муниципального района и специально уполномоченное должностное лицо местного самоуправления муниципального района.

<sup>26</sup> Заполняется специалистом, осуществляющим прием запроса, в случаях, предусмотренных Порядком предоставления сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним.

<sup>27</sup> Заполняется специалистом, осуществляющим прием запроса, при наличии дополнительной информации, в том числе в случае, предусмотренном пунктом 20.1 Порядка предоставления сведений, содержащихся в Едином государственном реестре прав на недвижимое имущество и сделок с ним.

**Примечание.**

Запрос в орган, осуществляющий государственную регистрацию прав на недвижимое имущество и сделок с ним, может быть представлен в форме документа на бумажном носителе или в форме электронного документа. Если запрос заполняется заявителем самостоятельно на бумажном носителе, напротив выбранных сведений в специально отведенной графе проставляется знак:

«√» 

Запрос на бумажном носителе оформляется на стандартных листах формата А4. При недостатке места на одном листе для размещения реквизитов запрос может оформляться на двух и более листах. На каждом листе указывается его порядковый номер. Нумерация листов осуществляется по порядку в пределах всего документа арабскими цифрами. На каждом листе также указывается общее количество листов, содержащихся в запросе.

При оформлении запроса заявителем или по его просьбе специалистом органа, осуществляющего государственную регистрацию прав на недвижимое имущество и сделок с ним, с использованием компьютерной техники могут быть заполнены строки (элементы реквизита), имеющие отношение к конкретному запросу. В этом случае строки, не подлежащие заполнению, из формы запроса исключаются, кроме реквизита 2 (отметки о регистрации запроса). При этом нумерация граф сохраняется.

Для заполнения запроса заявителем лично (от руки) органом, осуществляющим государственную регистрацию прав на недвижимое имущество и сделок с ним, могут быть сформированы на основе настоящей формы запроса разные бланки запросов (в зависимости от вида запрашиваемой информации, объекта недвижимости, заявителей) путем выборки конкретных строк из настоящей формы запроса для размещения их (бланков) в доступных для заявителей местах. При этом нумерация граф в таких бланках сохраняется.

Запрос оформляется в отношении одного объекта недвижимости либо одного правообладателя (пункт 1.1 запроса), за исключением случаев заполнения запроса заявителями, обладающими в соответствии со статьей 8 Федерального закона от 21 июля 1997 г. № 122-ФЗ "О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним", иным федеральным законом правом на безвозмездное предоставление сведений, которые могут представить запрос в отношении двух и более объектов недвижимости (объектов недвижимости одного вида или объектов недвижимости различных видов) либо в отношении двух и более правообладателей, включив в этом случае в запрос дополнительно соответствующие строки (элементы реквизита) пункта 1.1 запроса, для описания в них двух и более объектов недвижимости (объектов недвижимости одного вида или объектов недвижимости различных видов) либо двух и более правообладателей.



**ВЫПИСКА**  
**из похозяйственной книги о наличии у гражданина права**  
**на земельный участок**

\_\_\_\_\_ (место выдачи)

\_\_\_\_\_ (дата выдачи)

Настоящая выписка из похозяйственной книги подтверждает, что гражданину

(фамилия, имя, отчество полностью)

дата рождения

“ \_\_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ г.,

место рождения

документ, удостоверяющий личность,

(вид документа, удостоверяющего личность)

\_\_\_\_\_ выдан “ \_\_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_  
(серия, номер)

,

(наименование органа, выдавшего документ, удостоверяющий личность)

проживающему по адресу:

,

(адрес постоянного места жительства или преимущественного пребывания)

принадлежит на праве

(вид права, на котором гражданину принадлежит земельный  
участок)

земельный участок, предоставленный для ведения личного подсобного хозяйства,

общей площадью \_\_\_\_\_, кадастровый номер \_\_\_\_\_,

расположенный по адресу ,

назначение земельного участка ,

(указывается категория земель – земли поселений  
(для приусадебного участка) или земли  
сельскохозяйственного назначения  
(для полевого участка))

о чем в похозяйственной книге

(реквизиты похозяйственной книги: номер, дата начала

и окончания ведения книги, наименование органа, осуществлявшего ведение похозяйственной книги)

“ \_\_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ г. сделана запись на  
\_\_\_\_\_ основании \_\_\_\_\_

(реквизиты документа, на основании которого в похозяйственную книгу внесена запись о наличии у гражданина права на земельный участок (указывается при наличии сведений в похозяйственной книге))

\_\_\_\_\_  
(должность)                      \_\_\_\_\_ (подпись)                      М.П.                      \_\_\_\_\_ (Ф.И.О.)

\_\_\_\_\_

Заявление физического лица о государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним

Территориальный орган Федеральная служба государственной регистрации, кадастра и картографии по \_\_\_\_\_

(наименование субъекта (субъектов) Российской Федерации)

### ЗАЯВЛЕНИЕ

Я, _____, <i>(полностью Ф.И.О. заявителя)</i> имеющий(ая) паспорт серии _____ № _____ код подразделения _____, _____, <i>(иной документ, удостоверяющий личность)</i> выдан “ ____ ” _____ Г. _____, _____, <i>(когда и кем выдан)</i> проживающий(ая) по адресу _____, _____, <i>(полностью адрес постоянного или преимущественного проживания)</i> _____, контактный телефон _____, семейное положение _____ гражданство _____, _____, <i>(доверенными лицами и представителями не заполняется)</i> дата рождения _____ место рождения _____, _____, <i>(доверенными лицами и представителями не заполняется)</i>
<b>действующий(ая) по доверенности, удостоверенной</b> _____, _____, <i>(Ф.И.О. нотариуса, округ)</i> “ ____ ” _____ г., № в реестре _____, <b>по иным основаниям</b> _____, _____, <i>(наименование и реквизиты документа)</i> от имени _____, _____, <i>(полностью Ф.И.О.)</i> проживающего(ей) по адресу _____, _____, <i>(полностью адрес постоянного или преимущественного проживания)</i> семейное положение _____ гражданство _____, дата рождения _____ место рождения _____, _____ паспорт серии _____ № _____ код подразделения _____, _____, _____, <i>(иной документ, удостоверяющий личность)</i> выдан “ ____ ” _____ Г. _____, _____, <i>(когда и кем выдан)</i>
<b>действующий(ая) в интересах несовершеннолетнего(ей)</b> _____, _____, <i>(полностью Ф.И.О.)</i> _____ дата рождения _____, проживающего(ей) по адресу _____, _____, <i>(полностью адрес постоянного или преимущественного проживания)</i> свидетельство о рождении: серия _____ № _____, выдано “ ____ ” _____ Г. _____, _____, _____, <i>(когда и кем выдано)</i>

### Прошу зарегистрировать

в срок (нужное отметить в квадрате):  установленный законом  сокращенный \_\_\_\_\_  
(нужное отметить в квадрате):

Ранее возникшее (до 31.01.1998) право,  право (нужное отметить в квадрате):

собственности  совместной собственности  
 долевой собственности  иное (указать вид права) \_\_\_\_\_  
доля в праве общей долевой собственности \_\_\_\_\_

Договор (нужное отметить в квадрате):

купли-продажи  дарения  иное (указать вид договора) \_\_\_\_\_  
 мены  аренды \_\_\_\_\_

Переход права к \_\_\_\_\_  
(полностью Ф.И.О. физического лица, наименование юридического лица  
в дательном падеже)

Ограничение (обременение) права (указать) \_\_\_\_\_

Иное (указать) \_\_\_\_\_

на объект недвижимости (нужное отметить в квадрате):

жилой дом  гараж  земельный участок  
 квартиру  нежилое здание  иное (указать вид объекта) \_\_\_\_\_

общей площадью \_\_\_\_\_ кв. м (га), жилой \_\_\_\_\_ кв. м  
кадастровый (условный) номер \_\_\_\_\_,  
расположенный по адресу (точный адрес) \_\_\_\_\_

на основании (нужное отметить в квадрате):

акта органа государственной власти, органа местного самоуправления  договора купли-продажи  акта приемки в эксплуатацию  
 договора мены  решения суда  
 договора дарения  иное (указать вид документа) \_\_\_\_\_

Прошу выдать свидетельство о государственной регистрации права (нужное отметить в квадрате):

Да  Нет

Я, \_\_\_\_\_, предупрежден(а) о возможном приостановлении,  
отказе в государственной регистрации (заполнять в случае необходимости).

Документы, представленные для проведения государственной регистрации, и сведения, указанные в заявлении, достоверны. Расписку о принятии документов на государственную регистрацию получил(а).

Даю согласие на обработку своих персональных данных

“ \_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. “ \_\_\_\_ ” ч “ \_\_\_\_ ” мин.  
(дата и время подачи заявления)

\_\_\_\_\_  
(подпись заявителя)

\_\_\_\_\_  
(полностью Ф.И.О.)

№ записи в книге учета входящих документов \_\_\_\_\_

Примечания \_\_\_\_\_

# Vedlegg 7: Cadastral passport

Приложение № 3

(наименование органа кадастрового учета)

## КАДАСТРОВЫЙ ПАСПОРТ ЗЕМЕЛЬНОГО УЧАСТКА (выписка из государственного кадастра недвижимости) В.1

№ \_\_\_\_\_ г. № \_\_\_\_\_

1 Кадастровый номер	2 Лист №	3	Всего листов
Общие сведения			
4 Предыдущие номера <sup>5</sup> :		6 Дата внесения номера в государственный кадастр недвижимости <sup>6</sup>	
7 Местоположение <sup>7</sup> :			
8 Категория земель <sup>7</sup> :			
8.1	Земли сельскохозяйственного назначения	Земли населенных пунктов	Земли промышленности, энергетики, транспорта, связи, радиовещания, телевидения, информатики, земли для обеспечения космической деятельности, земли обороны, безопасности и земли иного специального назначения
			Земли особо охраняемых территорий и объектов
			Земли лесного фонда
			Земли водного фонда
			Земли запаса
			Категория не установлена
8.2			
9 Разрешенное использование <sup>8</sup> :			
10 Фактическое использование / характеристика деятельности <sup>9</sup>			
11 Площадь <sup>10</sup> :		12 Кадастровая стоимость (руб.) <sup>11</sup> :	
		13 Удельный показатель кадастровой стоимости (руб./м <sup>2</sup> ) <sup>12</sup> :	
		14 <sup>13</sup>	
15 Сведения о правах <sup>14</sup> :			
16 Особые отметки <sup>15</sup> :			
17 <sup>16</sup>			
18 Дополнительные сведения для регистрации прав на образованные земельные участки		18.1 Номера образованных участков <sup>17</sup>	
		18.2 Номера участка, преобразованного в результате выдела <sup>18</sup> :	
		18.3 Номера участков, подлежащих снятию с кадастрового учета <sup>19</sup> :	

(наименование должности) \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (инициалы, фамилия) \_\_\_\_\_

М.П.

## КАДАСТРОВЫЙ ПАСПОРТ ЗЕМЕЛЬНОГО УЧАСТКА (выписка из государственного кадастра недвижимости) В.2

№ \_\_\_\_\_ г. № \_\_\_\_\_

1 Кадастровый номер	2 Лист №	3	Всего листов
4 План (чертеж, схема) земельного участка <sup>20</sup>			
5 Масштаб <sup>21</sup> _____ Условные знаки <sup>22</sup> :			

(наименование должности) \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (инициалы, фамилия) \_\_\_\_\_

М.П.

## КАДАСТРОВЫЙ ПАСПОРТ ЗЕМЕЛЬНОГО УЧАСТКА (выписка из государственного кадастра недвижимости) В.3

№ \_\_\_\_\_ г. № \_\_\_\_\_

1 Кадастровый номер	2 Лист №	3	Всего листов
4 Сведения о частях земельного участка и обременениях			
№ п/п	Учетный номер части <sup>23</sup>	Площадь <sup>24</sup> (м <sup>2</sup> )	Характеристика <sup>25</sup>
1	2	3	Лица, в пользу которых установлены обременения <sup>26</sup>
			4
			5

(наименование должности) \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (инициалы, фамилия) \_\_\_\_\_

М.П.



## ФОРМА ЗАЯВЛЕНИЯ о постановке на государственный кадастровый учет объекта недвижимости

Лист № 1 Всего листов 2

<b>1. ЗАЯВЛЕНИЕ</b> <sup>1</sup> филиал ФГБУ "ФКП Росреестра" по (полное наименование) Московской области органа кадастрового учета)	<b>2</b>	Заполняется специалистом органа кадастрового учета <sup>2</sup> регистрационный № _____ количество листов заявления _____ количество прилагаемых документов _____, листов в них _____ подпись _____ « ____ » _____ г.
<b>1.1</b>	Прошу поставить на государственный кадастровый учет в соответствии с прилагаемыми документами <input checked="" type="checkbox"/> земельный участок, <input type="checkbox"/> здание, <input type="checkbox"/> сооружение, <input type="checkbox"/> помещение, <input type="checkbox"/> объект незавершенного строительства, расположенный(ое) <sup>3</sup> : Московская обл., Наро-Фоминский р-н, г. Наро-Фоминск, ул. Ленина, д. 2	
<b>1.2</b>	Прошу выдать кадастровый паспорт указанного объекта недвижимости в количестве <u>1</u> экз. <sup>4</sup>	
<b>1.3</b>	<b>Форма предоставления и способ получения кадастрового паспорта</b>	
<input checked="" type="checkbox"/>	В виде бумажного документа в органе кадастрового учета <sup>5</sup> филиал ФГБУ "ФКП Росреестра" по Московской области	
<input type="checkbox"/>	В виде бумажного документа почтовым отправлением по адресу: _____	
<input type="checkbox"/>	В виде электронного документа по адресу электронной почты: _____	
<b>3</b>	<b>СВЕДЕНИЯ О ЗАЯВИТЕЛЕ ИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕ ЗАЯВИТЕЛЯ</b>	
<b>3.1</b>	<b>Сведения о заявителе (физическом лице)</b>	
	Фамилия, имя, отчество <sup>6</sup> <u>Иванов Иван Иванович</u>	
	Вид документа, удостоверяющего личность <u>паспорт</u>	
	Серия <u>41 01</u> и номер <u>010203</u> документа, удостоверяющего личность	
	Кем выдан документ, удостоверяющий личность <u>городским ОМ Наро-Фоминского УВД</u>	
	Дата выдачи документа, удостоверяющего личность « <u>21</u> » _____ июля <u>2005</u> г. СНИЛС <sup>7</sup> <u>123-456-789 01</u>	
<b>3.2</b>	<b>Сведения о заявителе (юридическом лице, органе государственной власти, органе местного самоуправления)</b>	
	Полное наименование _____ ОГРН <sup>8</sup> _____	
	Дата государственной регистрации <sup>8</sup> « ____ » _____ г. ИНН <sup>8</sup> _____	
	Страна регистрации (инкорпорации) <sup>9</sup> _____	
	Дата и номер регистрации <sup>9</sup> « ____ » _____ г.	

Vedlegg 8: Skjema for anmodning om registrering av eiendommen i Offentlig register over fast eiendom

<p><b>3.3</b></p>	<p><b>Сведения о представителе заявителя</b></p>	
	<p>Фамилия, имя, отчество <sup>6</sup> _____</p> <p>Вид документа, удостоверяющего личность _____</p> <p>Серия _____ и номер _____ документа, удостоверяющего личность</p> <p>Кем выдан документ, удостоверяющий личность _____</p> <p>Дата выдачи документа, удостоверяющего личность « ____ » _____ г.</p> <p>Реквизиты документа, подтверждающего полномочия представителя заявителя _____</p> <p>СНИЛС <sup>7</sup> _____</p>	
<p><b>3.4</b></p>	<p><b>Сведения об адресе и номере телефона заявителя и (или) представителя заявителя</b></p>	
	<p>Заявитель: номер телефона <u>8 (495) 123-45-67</u>, почтовый адрес <u>123456, г. Москва,</u>  <u>ул. Знаменская, д. 1, кв. 1</u>, адрес электронной почты <u><a href="mailto:ivanovI@mail.ru">ivanovI@mail.ru</a></u></p> <p>Представитель заявителя: номер телефона _____, почтовый адрес _____          _____, адрес электронной почты _____</p>	
<p><b>4</b></p>	<p><b>ДОКУМЕНТЫ, ПРИЛАГАЕМЫЕ К ЗАЯВЛЕНИЮ <sup>10</sup>:</b></p>	
	<p>межевой план от 01.02.2012</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p><b>5</b></p>	<p><b>ПОДПИСЬ <sup>11</sup></b></p>	
	<p><u>Иванов</u> (подпись)</p> <p><u>И.И. Иванов</u> (инициалы, фамилия)</p>	<p>дата « <u>03</u> » <u>февраля</u> <u>2012</u> г.</p>

<sup>1</sup> Указывается наименование органа кадастрового учета, осуществляющего государственный кадастровый учет объектов недвижимости на территории кадастрового округа, в винительном падеже с предлогом "в".

<sup>2</sup> Строка "регистрационный №" заполняется по книге учета заявлений; в строке "подпись" проставляются подпись специалиста органа кадастрового учета, принявшего и зарегистрировавшего заявление, его фамилия и инициалы.

<sup>3</sup> Адрес (местоположение) земельного участка указывается в соответствии с межевым планом. Адрес (местоположение) здания, сооружения, помещения, объекта незавершенного строительства указывается в соответствии с техническим планом.

<sup>4</sup> Указывается требуемое количество экземпляров кадастрового паспорта объекта недвижимости, но не более двух экземпляров.

<sup>5</sup> Указывается полное наименование органа кадастрового учета, осуществляющего государственный кадастровый учет объекта недвижимости на территории кадастрового округа, в пределах которого расположен объект недвижимости.

<sup>6</sup> Отчество указывается при наличии.

<sup>7</sup> Страховой номер индивидуального лицевого счета в системе обязательного пенсионного страхования (СНИЛС) указывается, если на заявителя (его представителя) законодательством Российской Федерации распространяется обязательное пенсионное страхование. Указывается при наличии.

<sup>8</sup> Заполняется российским юридическим лицом. Органом государственной власти, органом местного самоуправления не заполняется.

<sup>9</sup> Заполняется иностранным юридическим лицом.

<sup>10</sup> Указываются наименование, реквизиты документа и наименование органа (организации), выдавшего такой документ.

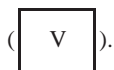
<sup>11</sup> При представлении (направлении) заявления юридическим лицом (органом государственной власти, органом местного самоуправления) указываются также полное наименование должности, занимаемой в организации (органе государственной власти, органе местного самоуправления) уполномоченным лицом, подписавшим заявление (если данное лицо является работником организации, органа государственной власти, органа местного самоуправления).

## Vedlegg 8: Skjema for anmodning om registrering av eiendommen i Offentlig register over fast eiendom

Примечание.

Если заявление заполняется заявителем самостоятельно на бумажном носителе, напротив выбранных сведений в специально отведенной графе проставляется знак:

"V"



Заявление на бумажном носителе оформляется на стандартных листах формата А4. При недостатке места на одном листе для размещения реквизитов заявление может оформляться на двух и более листах. На каждом листе указывается его порядковый номер. Нумерация листов осуществляется по порядку в пределах всего документа арабскими цифрами. На каждом листе также указывается общее количество листов, содержащихся в заявлении.

При оформлении заявления заявителем или по его просьбе специалистом органа кадастрового учета с использованием компьютерной техники могут быть заполнены строки (элементы реквизита), имеющие отношение к конкретному заявлению. В этом случае строки, не подлежащие заполнению, из формы заявления исключаются, кроме реквизита 2 (отметки о регистрации заявления). Заявление оформляется на один объект недвижимости. Оформление одного заявления для постановки на государственный учет нескольких объектов недвижимости допускается, если в результате преобразования одновременно образовано несколько объектов недвижимости.